

ANALEKTA

LOUIE - MESSIAEN - SILVESTROV

**FOR THE END OF TIME**

GRYPHON TRIO & JAMES CAMPBELL



# GRYPHON TRIO

Annalee Patipatanakoon, violin  
Roman Borys, cello  
Jamie Parker, piano

Since coming together in Toronto in 1993, the Gryphon Trio has firmly established itself as one of the world's leading piano trios. With a repertoire that ranges from the traditional to the contemporary and from European classicism to New World jazz and popular song, the Gryphons are committed to redefining chamber music for the 21<sup>st</sup> Century.

As Canada's preeminent chamber ensemble, the Gryphon Trio tours extensively throughout North America and Europe to venues large and small, and their sixteen celebrated recordings are an encyclopedia of works for the genre. They have garnered many Juno nominations and two Juno Awards for their recordings. The Trio has commissioned over 75 new works and frequently collaborates on special projects with other instrumentalists, actors, dancers, and visual artists. Their multimedia production of composer Christos Hatzis' epic music theatre work *Constantinople* has been produced across Canada and the United States and was presented by the Royal Opera House in London's Covent Garden in 2006.

Deeply committed to the education of the next generations of audiences and performers alike, the Gryphons frequently conduct masterclasses and workshops at universities and conservatories across North America, are Artists-in-Residence at the University of Toronto's Faculty of Music, and have developed several groundbreaking educational initiatives such as the Young Composers Program at Toronto's Claude Watson Arts High School and *Listen Up!*, a collaboration with composer Andrew Staniland and legendary music educator Rob Kapilow.

Gryphon cellist Roman Borys is Artistic Director of Ottawa's Chamberfest, the largest festival of chamber music in North America, where the Trio has been a mainstay since the festival's inception in 1994. Annalee Patipatanakoon and Jamie Parker serve as the festival's Artistic Advisors in addition to their responsibilities at the University of Toronto Faculty of Music, where Dr. Parker is the Rupert E. Edwards Chair in Piano Performance and Ms. Patipatanakoon is Associate Professor in Violin.

# GRYPHON TRIO

Annalee Patipatanakoon, violon  
Roman Borys, violoncelle  
Jamie Parker, piano

Depuis ses débuts à Toronto en 1993, le Gryphon Trio s'est imposé comme l'un des trios avec piano les plus éminents. Explorant un répertoire qui va du traditionnel au contemporain, du classicisme européen au New World jazz et à la chanson populaire, le Gryphon s'engage à redéfinir la musique de chambre au 21<sup>e</sup> siècle.

En tant qu'ensemble de musique de chambre canadien de premier plan, le Gryphon Trio a effectué de nombreuses tournées en Amérique du Nord et en Europe, dans des salles de tout format, et ses 16 enregistrements salués se déclinent comme une encyclopédie d'œuvres écrites pour la formation. Le Trio en a commandé plus de 75 et collabore fréquemment à des projets spéciaux avec instrumentistes, acteurs, danseurs et artistes visuels. *Constantinople*, une œuvre multimédia épique de théâtre musical de Christos Hatzis, a été présentée aussi bien au Canada qu'aux États-Unis et au Royal Opera House de Covent Garden en Angleterre en 2006.

Croyant essentiel de former musiciens et public de demain, le Gryphon donne régulièrement des cours de maître dans des écoles et universités partout en Amérique du Nord, en plus d'être artiste en résidence à la faculté de musique de l'Université de Toronto. Ses membres ont initié plusieurs projets éducatifs dont le Programme pour jeunes compositeurs au Claude Watson Arts High School de Toronto et *Listen Up!*, une collaboration avec le compositeur Andrew Staniland et le légendaire pédagogue Rob Kapilow.

Le violoncelliste Roman Borys est directeur artistique du Festival de musique de chambre d'Ottawa, plus grand festival de musique de chambre en Amérique du Nord. Le Gryphon Trio a été un pilier du festival depuis la mise sur pied de ce dernier en 1994. Annalee Patipatanakoon et Jamie Parker occupent la fonction de conseillers artistiques du festival, en plus d'enseigner à l'Université de Toronto. M. Parker y détient la chaire Rupert E. Edwards en interprétation piano et M<sup>me</sup> Patipatanakoon y est professeur assistant en violon.

## JAMES CAMPBELL, CLARINET



James Campbell has followed his muse to five television specials, more than 40 recordings, over 30 works commissioned, a Juno Award, a Roy Thomson Hall Award, Canada's Artist of the Year and the Order of Canada, and the Queen's Golden Jubilee Medal on the occasion of the 50th anniversary of the accession of Her Majesty the Queen to the throne.

Called by the Toronto Star "Canada's preeminent clarinetist and wind soloist", James Campbell has performed in most of the world's major concert halls and with over 50 orchestras, including the London Symphony, Orchestre symphonique de Montréal and the Russian Philharmonic.

Campbell has performed with many of the world's great musicians, including Aaron Copland and the late Glenn Gould; as well as chamber music tours with over 30 string quartets, including the Amadeus, Guarneri, Vermeer, New Zealand, St Lawrence, Fine Arts, and Allegri String Quartets.

Campbell's extensive discography has won international acclaim, including Brahms's Clarinet Quintet with the Allegri Quartet, voted "Top Choice" by BBC Radio 3, the world premiere recording of Brahms's Sonata Op. 120, No. 1 (orchestrated by Luciano Berio) with the London Symphony Orchestra, and Debussy's *Première Rhapsodie* with Glenn Gould.

Campbell has been the subject of numerous features and cover stories in *Clarinet Magazine* (United States), *Clarinet and Sax* (UK), *Piper Magazine* (Japan), *Gramophone*, and in the book *Clarinet Virtuosi of Today*, by British author and clarinet authority Pamela Weston. In 1984, James Campbell was named artistic director of The Festival of the Sound in Parry Sound, Ontario and has been the subject of documentaries by BBC Television, CBC Television and TV Ontario.

Since 1989, James Campbell has made Bloomington, Indiana, his base during the academic year as Professor of Music at the prestigious music school of Indiana University.

## JAMES CAMPBELL, CLARINETTE

James Campbell a suivi sa muse qui l'a mené au fil des ans à participer à 5 émissions spéciales télévisées, plus de 40 enregistrements, plus de 30 commandes d'œuvres, et à recevoir un prix Juno, celui d'artiste canadien de l'année, un Roy Thomson Hall Award, l'Ordre du Canada et la médaille du jubilé d'or de la Reine, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de l'accession de Sa Majesté au trône.

Désigné par le quotidien ontarien *The Toronto Star* comme «étant un des plus imminents clarinettes et solistes au Canada», James Campbell a joué dans les plus grandes salles du monde, avec plus de 50 orchestres, dont le London Symphony, l'Orchestre symphonique de Montréal et le Philharmonique de Russie.

M. Campbell a joué avec certains des plus grands artistes de la scène internationale, dont Aaron Copland et le regretté Glenn Gould, en plus de collaborer, lors de tournée de musique de chambre, avec plus de 30 quatuors à cordes, dont les quatuors Amadeus, Guarneri, Vermeer, de Nouvelle-Zélande, St Lawrence, Fine Arts et Allegri.

L'importante discographie de M. Campbell compte nombre de titres salués internationalement, dont le Quintette avec clarinette de Brahms avec l'Allegri Quartet, premier choix de la BBC Radio 3, le premier enregistrement de la Sonate opus 120 n° 1 (orchestrée par Luciano Berio) *Première Rhapsodie* de Debussy avec Glenn Gould.

M. Campbell a fait l'objet de plusieurs articles, notamment de couverture, dans *Clarinet Magazine* (États-Unis), *Clarinet and Sax* (Royaume-Uni), *Piper Magazine* (Japon) et *Gramophone*. Un chapitre lui est consacré dans *Clarinet Virtuosi of Today* de l'auteure britannique Pamela Weston, une spécialiste de la clarinette. En 1984, James Campbell a été nommé directeur du Festival of the Sound de Parry Sound, en Ontario. Des documentaires de la BBC Television, de CBC Television et de TV Ontario ont été tournés sur lui.

James Campbell est professeur de clarinette à la prestigieuse Indiana University de Bloomington

## FOR THE END OF TIME

Both literally and figuratively paying homage to Messiaen's *Quartet for the End of Time*, Canadian composer Alexina Louie's *Echoes of Time* forms a prelude to a three-part evening program which culminates in a performance of the Messiaen. Both works are scored for violin, clarinet, cello and piano and, in a presentation by the musicians on this recording, frame a play titled *Messiaen and His Angel* by Mieczysława Wazacz directed by Helena Kaut-Howson. The play, which also includes incidental music by Louie, is based on first-hand accounts\* of two of the musicians and other witnesses involved in the creation and première of what Louie regards as "one of the great works of the chamber music literature." Louie's single-movement score uses fragments of Messiaen's *Quartet* as a springboard for invention, echoing musical textures, harmonies, rhythms and Messiaen's modal scales along the way. The primal rumblings of the opening evolve into clusters of sound from the piano and descending scales, at first lamenting but soon tormented, from the cello and the two other instruments. Throughout, Louie explores extremes of emotion, often, as in the Messiaen *Quartet*, in close juxtaposition. "Paying homage to a great work while staying true to my own musical voice was an interesting challenge," the Toronto-based composer and one of Canada's most highly regarded and performed composers, says. "The end of the piece remained a bit of

a conundrum. As a composer, one might have wanted to write a big, splashy ending. But I felt a work which needed to morph into a prisoner-of-war scene could not finish with a big, bold and energetic conclusion. My composition ends with echoes of music that open my piece, folded into a fragment of the timeless, lyrical fifth movement of the *Quartet*."

"Stalag VIII A, Görlitz. Première of the *Quatuor pour la fin du temps* by Olivier Messiaen. January 15, 1941. Performed by Olivier Messiaen, Etienne Pasquier, Jean Le Boulaire, and Henri Akoka." Cellist Etienne Pasquier kept these words – printed on a faded Art Nouveau-style invitation to the première of one of the most seminal chamber works of the 20<sup>th</sup> century – in his breast pocket until his death, in his nineties. The chillingly named Stalag VIII A was a camp in Silesia, about 70 miles east of Dresden, for prisoners of war of enlisted rank. A series of extraordinary coincidences led to the creation of Messiaen's powerful masterpiece. Remarkably, Messiaen, a prisoner since the summer of 1940, was not only allowed, but encouraged to compose music. A German officer named Karl-Albert Brüll, gave him a regular supply of manuscript paper, pencils, erasers – and bread. Clarinetist Henri Akoka was Jewish but, in Stalag VIII A, being a French rather than East European Jew, he was incarcerated under the same terms as his non-Jewish French fellow prisoners. Messiaen

had already met Akoka, a clarinetist with the Orchestre National, and Pasquier, a professional cellist, in Verdun, where the French composer had been sent as a medical orderly. Messiaen and Pasquier would listen to the dawn chorus of birds on their morning watch. Messiaen would note down individual bird songs with a precision that would soon blossom into a skill unmatched by any composer. Using these notated birdsongs as inspiration, he began to write a piece for solo clarinet, calling it *Abyss of the Birds*. Then, the concept grew when the trio met up with violinist Jean Le Boulaire in the Görlitz camp. The work's instrumentation was now for violin, clarinet, cello and piano and it was ground-breaking. Messiaen was to deal with the challenges of blend and balance throughout by subdividing the quartet and using the full potential of all four instruments sparingly.

Messiaen's devout religious beliefs underpinned his work on the *Quartet*. He found hope in the vision of St. John, the angel, wrapped in cloud and crowned with a rainbow [Revelation 10.1–7\*\*]. "I finally wrote this quartet, dedicating it to this angel who declared the end of Time," Messiaen said in one of many interviews after his liberation. As the details of the story evolved and became the stuff of legend over the years, the constant element remained Messiaen's faith. "I love Time," Messiaen wrote, "because it's the starting point of all creation." Temporal

freedom defines Messiaen's relationship with the divine and, in a preface to the quartet, he writes: "The special rhythms, independent of the metre, powerfully contribute to the effect of banishing the temporal." The eight-movement substantial structure of the piece also contributes to its feeling of endlessness and to a lack of traditional sequential development. Its emotional trajectory is enormous, from the opening dawn chorus, with fragments of birdsong on violin and clarinet woven with revolving sequences on piano and cello, to the terrifying *Dance of the Fury*, with all four instruments pounding out a repeated melody devoid of harmony, for more than six minutes. The *Quartet* is anchored by two ecstatic paeans of great ethereal beauty, the first for cello, and the second for violin, both with piano accompaniment. Their slow tempo and feeling of finality disorient our expectations of how a piece of chamber music should unfold. "This is the subject of the Quartet," Messiaen's second wife, the pianist Yvonne Loriod said after his death. "At the end of Time, when the universe is no more, it will drift into Eternity. And this is the riddle that fascinated my husband."

Ukrainian composer **Valentin Silvestrov** also explores the expressive power of Time, often looking to the past to feed a prolific contemporary creativity. His music can reflect on and enter into dialogue with fragments of music by composers as diverse as Schubert, Schumann,



Mahler, Wagner, Glinka and Bach. "I do not write new music," he has said. "My music is a response to and an echo of what already exists." Silvestrov has long pursued an individual path. In the late 1960s, his music was championed and performed in the West by Maderna and Boulez. But Silvestrov valued his independence from what was then in vogue. "The most important lesson of the avant-garde," he said of this period, "was to be free of all preconceived ideas – particularly those of the avant-garde." Even under the ever-watchful eye of communist party officials, Silvestrov continued to seek an individual voice. In 1974, he resigned from the Composers' Union and, therefore, from any official employment as a composer. He began to evolve what has come to be known as his 'metaphorical' style in which echoes of often romantic sounds and poetic allusions are woven into a highly developed feeling for structure. Silvestrov's 'meta-music' echoes Western post-modernism and has been enthusiastically received in recent years.

*Fugitive Visions of Mozart...* resulted from a 2007 commission from the Gryphon Trio. After sending recordings, including their Analekta recording of the Mozart Piano Trios, the Gryphon Trio worked with the 70 year-old composer and gave the première at the Lviv *Contrasts* Festival, October 3, 2007, followed closely by a performance in Kyiv (Kiev). The piece is Silvestrov's

second piano trio, a successor to, but very different from, his *Drama* for piano trio of 1970/71. The music falls into six distinctive sections (or visions), played without a break. The mood is nocturnal and dreamlike, with Silvestrov's themes fleetingly sounding like quotations, without being derivative. The enigmatic second and lilting fourth visions also bring to mind Prokofiev's *Visions fugitives*, Op. 22, for piano, whose poetic title is borrowed. Cellist Roman Borys says that Silvestrov's "delicate colours combine to create contemplative moments of intense beauty resulting in a remarkable work that is unlike anything in the repertoire."

© Keith Horner 2012.

\* as recounted in Rebecca Rischin's 2003 book *For the End of Time – The Story of the Messiaen Quartet* (Cornell University Press)

\*\* "I saw a mighty angel coming down from heaven, wrapped in cloud, with a rainbow round his head. His face was like the sun, his feet like pillars of fire. He planted his right foot on the sea, his left on the land and, standing on the sea and the earth, he raised his hand to heaven and swore by Him who lives for ever and ever, saying: There shall be no more time; but on the day the seventh angel sounds the trumpet, the hidden purpose of God will have been fulfilled." [Revelation 10.1–7]

## POUR LA FIN DU TEMPS

En rendant hommage, aussi bien de façon littéraire que symbolique, au *Quatuor pour la fin du temps* de Messiaen, *Echoes of Time* de la compositrice canadienne Alexina Louie devient le prélude d'un programme en trois temps culminant par une interprétation du Messiaen. Les deux œuvres, écrites pour violon, clarinette, violoncelle et piano, encadrent une pièce de Mieczyslawa Wazacz intitulée *Messiaen et son ange*, à laquelle les musiciens du présent enregistrement ont participé, sous la direction d'Helena Kaut-Howson. La pièce, qui comprend également de la musique de scène de Louie, est basée sur des récits de première main\* de deux musiciens et autres témoins de la gestation et de la première ce que Louie considère « l'une des grandes œuvres de la musique de chambre ». La partition en un mouvement de Louie utilise des fragments du Quatuor du Messiaen comme tremplin, rappelant textures musicales, harmonies, rythmes et gammes modales de Messiaen ce faisant. Les grondements primitifs du début se transforment en agrégats sonores au piano et en gammes descendantes, d'abord gémissantes puis bientôt tourmentées, au violoncelle et aux deux autres instruments. Tout du long, Louie explore les extrêmes d'émotions, souvent, comme dans le Quatuor de Messiaen, en juxtaposition rapprochée. « Rendre hommage à une grande œuvre tout en restant fidèle à ma propre

voix musicale s'est révélé un défi intéressant », a expliqué la compositrice torontoise, parmi les plus estimées et jouées au Canada. « La fin de la pièce est demeurée une énigme. Un compositeur pourrait souhaiter écrire une grosse finale tape-à-l'œil, mais je trouvais qu'une pièce qui se fond dans une scène de prisonniers de guerre ne pouvait pas finir de façon hardie et énergique. Ma composition se termine par des échos de musique entendue au début, intégrés à un fragment de l'intemporel cinquième mouvement lyrique du Quatuor. »

« Stalag VIIIA, Görlitz. Première du *Quatuor pour la fin du temps* d'Olivier Messiaen. 15 janvier 1941. Joué par Olivier Messiaen, Étienne Pasquier, Jean Le Boulaire et Henri Akoka. » Le violoncelliste Étienne Pasquier a gardé ces mots – inscrits sur le carton d'invitation décoloré de style Art nouveau pour la création de l'une des œuvres de musique de chambre les plus déterminantes du 20<sup>e</sup> siècle – dans sa poche de poitrine jusqu'à sa mort, à 92 ans. L'effroyablement nommé Stalag VIIIA était un camp pour prisonniers de guerre enrôlés, situé en Silésie, à environ 110 kilomètres à l'est de Dresde. Une série d'extraordinaires coïncidences ont mené à la création du puissant chef-d'œuvre de Messiaen. Exceptionnellement, Messiaen, prisonnier depuis l'été 1940, n'avait pas seulement le droit, mais était encouragé à composer

de la musique. Un officier allemand du nom de Karl-Albert Brüll lui fournissait régulièrement papier manuscrit, crayons, effaces – et pain. Le clarinettiste Henri Akoka était juif mais, français plutôt qu'est européen, il était emprisonné au Stalag VIIIA selon les mêmes termes que les autres prisonniers français non-juifs. Messiaen avait déjà rencontré Akoka, un clarinettiste de l'Orchestre National, et Pasquier, un violoncelliste professionnel, à Verdun, où le compositeur français avait été envoyé en tant qu'aide soignant. Messiaen et Pasquier écoutaient ensemble le chœur des oiseaux à l'aube, lors de leur premier quart. Messiaen notait les chants de chaque oiseau avec une précision qui deviendrait inatteignable par d'autres compositeurs. En se servant de ces chants notés comme inspiration, il a commencé à écrire une pièce pour clarinette solo, l'appelant *Abîme des oiseaux*. Le concept devait s'étoffer quand le trio rencontra le violoniste Jean Le Boulaire au camp Görlitz. De façon novatrice, l'œuvre se déclinait alors pour violon, clarinette, violoncelle et piano. Messiaen a dû faire face aux défis de mélange et d'équilibre inhérents à la formation en subdivisant le quatuor et en utilisant le plein potentiel des quatre instruments avec parcimonie.

Les ferventes croyances religieuses de Messiaen ont soutenu son travail sur le Quatuor. Il a trouvé l'espoir dans la vision d'un ange, enveloppé d'un nuage et couronné d'un arc-en-ciel (*Apocalypse de Saint-Jean* 10. 1-7\*\*). « J'ai enfin écrit ce quatuor, le dédiant à cet ange qui a déclaré la fin du temps », explique Messiaen dans l'une des nombreuses entrevues accordées après sa libération. Même si les péripéties de l'histoire devaient évoluer et devenir matière à légende au fil des ans, la foi est demeurée constante. « J'aime d'abord le Temps, écrit Messiaen, parce qu'il est le départ de toute la Création. » La liberté temporelle définit la relation de Messiaen avec le divin et, en préface de son quatuor, il note : « Des rythmes spéciaux, hors de toute mesure, y contribuent puissamment à éloigner le temporel. » L'imposante structure en huit mouvements de la pièce contribue également au sentiment d'infinité et à l'absence de développement traditionnel séquentiel. Sa trajectoire émotive est énorme, du chœur de l'aurore d'ouverture, avec des fragments de chants d'oiseaux au violon et à la clarinette, tissés avec des séquences pivotantes au piano et au violoncelle, à la terrifiante « Danse de la fureur », les quatre instruments frappant une mélodie dépourvue d'harmonie, reprise pendant plus de

six minutes. Le Quatuor s'ancre à deux chants de louange d'une beauté éthérée, le premier pour violoncelle, le second pour violon, tout deux accompagnés au piano. Leur tempo lent et l'impression de finalité transmise déjouent nos attentes au sujet du dénouement d'une pièce de musique de chambre. « C'est le sujet du Quatuor, devait dire sa deuxième femme la pianiste Yvonne Loriod après sa mort. À la fin du Temps, quand l'univers n'existe plus, il dérivera vers l'Éternité. Voilà l'énigme qui a fasciné mon mari. »

Le compositeur ukrainien **Valentin Silvestrov** a lui aussi exploré le pouvoir expressif du Temps, s'est souvent tourné vers le passé pour nourrir une créativité contemporaine prolifique. Sa musique peut contempler et entrer en dialogue avec des fragments de compositeurs aussi variés que Schubert, Schumann, Mahler, Wagner, Glinka et Bach. « Je n'écris pas de nouvelle musique, a-t-il dit. Ma musique est la réponse et un écho à ce qui existe déjà. » Silvestrov a longtemps suivi une voie personnelle. À la fin des années 1960, sa musique était défendue et jouée en Occident par Maderna et Boulez, mais Silvestrov appréciait son indépendance par rapport à ce qui était alors en vogue. « La leçon la plus importante transmise par l'avant-garde, a-t-il dit de cette période, était

d'être libre de toutes idées préconçues – particulièrement celles de l'avant-garde. » Même sous l'œil toujours vigilant des officiels du parti communiste, Silvestrov a continué à chercher sa voix. En 1974, il a démissionné de l'Union des compositeurs et, par conséquent, a renoncé à toute possibilité officielle d'être employé en tant que compositeur. Il a commencé à poser les jalons de ce qui deviendrait son style « métaphorique », dans lequel des échos de sonorités souvent romantiques et d'allusions poétiques sont tissés à un sentiment développé de structure. La « métamusique » de Silvestrov rappelle le post-modernisme occidental et a été accueillie avec enthousiasme ces dernières années.

*Fugitive Visions of Mozart...* est le fruit d'une commande placée en 2007 par le Gryphon Trio. Après lui avoir transmis des enregistrements, dont celui sous étiquette Analekta des Trios avec piano de Mozart, le Gryphon Trio a travaillé avec le compositeur de 70 ans et créa l'œuvre au Festival Contrasts de Lviv le 3 octobre 2007, pour la reprendre peu après à Kiev. La pièce est le deuxième trio avec piano de Silvestrov, successeur, mais très différent de son *Drame* pour trio avec piano daté de 1970/71. La musique est articulée en six sections distinctes (ou visions), jouées sans interruption. L'esprit en est nocturne et onirique, les thèmes de Silvestrov

donnant fugitivement l'impression d'être des citations, mais non dérivées. L'énigmatique deuxième et la mélodieuse quatrième visions rappellent également les *Visions fugitives* opus 22 pour piano de Prokofiev, dont elles empruntent le titre poétique. Le violoncelliste Roman Borys explique que les «couleurs délicates de Silvestrov s'amalgament afin de créer des moments contemplatifs d'une intense beauté, ce qui donne une œuvre remarquable à nulle autre pareille.»

© Keith Horner 2012.

*Traduction : Lucie Renaud*

\* tel que relaté dans le livre de Rebecca Rischin de 2003 *For the End of Time – The Story of the Messiaen Quartet* (Cornell University Press)

\*\* « Je vis un ange plein de force, descendant du ciel, revêtu d'une nuée, ayant un arc-en-ciel sur la tête. Son visage était comme le soleil, ses pieds comme des colonnes de feu. Il posa son pied droit sur la mer, son pied gauche sur la terre, et, se tenant debout sur la mer et sur la terre, il leva la main vers le ciel et jura par Celui qui vit dans les siècles des siècles, disant : Il n'y aura plus de Temps ; mais au jour de la trompette du septième ange, le mystère de Dieu se consommera. » (*Apocalypse de Saint-Jean* 10, 1-7)

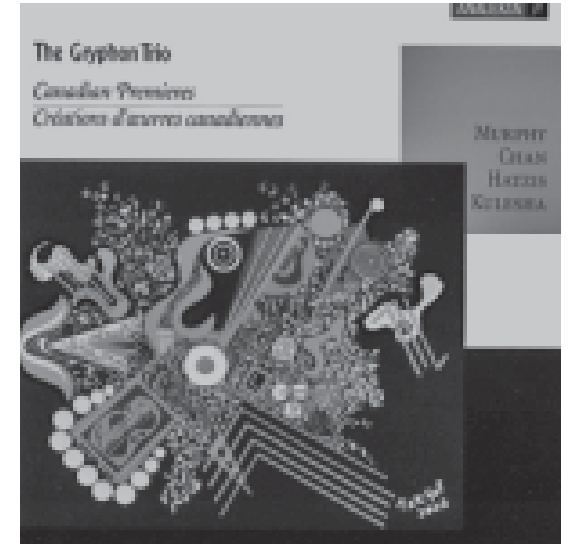
## YOU WILL ALSO LIKE / VOUS AIMEREZ ÉGALEMENT



CHRISTOS HATZIS:  
Constantinople  
2007 – AN 2 9925



SHOSTAKOVICH:  
Complete Works for Piano Trio /  
*Intégrale des trios avec piano*  
SILVESTROV: *Postlude DSCH*  
2006 – AN 2 9854



CANADIAN PREMIERES  
Créations d'œuvres canadiennes  
2003 – FL 2 3174

Producer / Réalisation : Theresa Leonard

Recording engineer / Prise de son : Alexander Choeb

Digital editing / Édition digitale : Emma Lain Fernandez, Alexander Choeb, Zana Corbett

Piano Technician / Accordeur : Albert Picknell

Page turning / Tourne de page : Emma Lain Fernandez, Simon Gamache

Produced and recorded using the facilities of the Film & Media / Music & Sound Programs at The Banff Centre, Banff, Alberta, May 6-9, 2012 / Réalisé et enregistré dans les installations du Film & Media / Music & Sound Programs au Banff Centre, Banff, Alberta, du 6 au 9 mai 2012.

Special thanks / Remerciements : Theresa Leonard & the Banff Centre, Simon Gamache, Sarah Iley, Alexina Louie, Valentin Silvestrov, Andrew Kwan, David Schotzko, David Parsons & the Ontario Arts Council, Jim & Margaret Fleck, George Heintz & Company Ltd.

*For the End of Time* was recorded on a Paul D. Fleck Fellowship at the Banff Centre for the Arts. / *Pour la fin du temps* a été enregistré grâce à l'appui du Paul D. Fleck Fellowship au Banff Centre for the Arts.

Executive Producer, Artistic Director / Producteur, Directeur artistique : François Mario Labbé

Production Manager / Directrice de production : Julie M. Fournier

Production Assistant / Assistante de production : Geneviève Langelier

Proofreading / Révision : Rédaction LYRE

Graphic Design and Production / Conception et production graphique : Pyrograf

This recording is made under exclusive license with the Gryphon Trio. / Cet enregistrement est réalisé sous license exclusive avec Gryphon. © 2012

Groupe Analekta Inc. recognizes the financial assistance of the Government of Quebec through the SODEC's Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés and also profits from the Refundable Tax Credit for Quebec sound recordings. / Groupe Analekta Inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Québec par l'entremise du Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés de la SODEC et bénéficie également du Programme du crédit d'impôt pour la production d'enregistrements sonores.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Department of Canadian Heritage (Canada Music Fund). / Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Patrimoine canadien (Fonds de la musique du Canada).

AN 2 9861 Analekta is a trademark of Groupe Analekta Inc. All rights reserved. Analekta est une marque déposée de Groupe Analekta Inc. Tous droits réservés. Made in Canada. Fabriqué au Canada.

## ALEXINA LOUIE (b.1949)

1. Echoes of Time (2011) 10:28

## OLIVIER MESSIAEN (1908-1992)

Quatuor pour la fin du temps, pour violon, clarinette, violoncelle et piano  
/ Quartet for the End of Time, for violin, clarinet, cello and piano (1940-41)

2. *Liturgie de cristal* (Crystal Liturgy) 2:31  
quatuor / quartet
3. *Vocalise, pour l'Ange qui annonce la fin du Temps* 4:37  
(Vocalise, for the Angel who announces the End of Time)  
quatuor / quartet
4. *Abîme des oiseaux* (Abyss of the Birds) 8:20  
clarinette / clarinet
5. *Intermède* (Interlude) 1:37  
violon, clarinette, violoncelle / violin, clarinet, cello
6. *Louange à l'Éternité de Jésus* (Praise to the Eternity of Jesus) 8:35  
violoncelle, piano / cello, piano
7. *Danse de la fureur, pour les sept trompettes* 6:02  
(Dance of Fury, for the Seven Trumpets)  
quatuor / quartet
8. *Fouillis d'arcs-en-ciel, pour l'Ange qui annonce la fin du Temps* 6:58  
(Tangle of Rainbows, for the Angel who announces the End of Time)  
quatuor / quartet
9. *Louange à l'Immortalité de Jésus* (Praise to the Immortality of Jesus) 6:29  
violon, piano / violin, piano

## VALENTIN SILVESTROV (b.1937)

Fugitive Visions of Mozart... (2007)

10. I 3:03
11. II 1:14
12. III 1:13
13. IV 1:50
14. V 1:58
15. VI 1:48